



CBD



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/16/11
10 February 2012

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ
КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Шестнадцатое совещание

Монреаль, 30 апреля - 5 мая 2012 года

Пункт 8 предварительной повестки дня*

ГЛОБАЛЬНАЯ СТРАТЕГИЯ СОХРАНЕНИЯ РАСТЕНИЙ

Результаты осуществления решения X/17

Записка Исполнительного секретаря

ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РЕЗЮМЕ

Со времени принятия комплексного обновления Глобальной стратегии сохранения растений на 2011-2020 годы были сделаны большие успехи в выполнении целого ряда положений решения X/17, включая дальнейшую разработку технических обоснований и индикаторов для Стратегии, а также разработку для нее набора инструментальных средств. Большинство Сторон Конвенции, представленная информация которых была оценена (проанализировано свыше 70% из 156 национальных докладов), сообщили о комплексном либо выборочном удовлетворении потребностей в сохранении растений в соответствии со Стратегией, принятой в 2002 году. Необходимо, однако, прилагать больше усилий для обеспечения адекватного учета интересов сохранения растений в обновленных национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия.

На четвертом совещании Контактной группы по Глобальной стратегии сохранения растений были изучены потребности в потенциале для дальнейшей реализации целевых задач Стратегии, а также существующие средства и подходы для их реализации. Они были учтены при подготовке планов и материалов для ряда субрегиональных семинаров по вопросам создания потенциала для Глобальной стратегии сохранения растений, которые будут проводиться в течение 2012 года в целях оказания поддержки усилиям Сторон по учету сообразно обстоятельствам интересов сохранения растений в своих национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия.

* UNEP/CBD/COP/SBSTTA/16/1.

/...

ПРОЕКТ РЕКОМЕНДАЦИИ

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК), возможно, пожелает принять рекомендацию в соответствии с приводимым ниже текстом:

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, рассмотрев пересмотренные технические обоснования и предлагаемые индикаторы, а также сетевой набор инструментальных средств для Глобальной стратегии сохранения растений, *рекомендует*, чтобы Конференция Сторон приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:

Конференция Сторон

1. *признает* финансовые вклады в поддержку осуществления Глобальной стратегии сохранения растений, внесенные Финляндией, Японией, Соединенным Королевством и Фондом Руффорда, и вклады других партнеров, включая членов Глобального партнерства по сохранению растений;

2. *благодарит* Ботанический сад штата Миссури за организацию международной конференции по теме: Глобальное партнерство по сохранению растений – оказание поддержки осуществлению во всемирном масштабе Глобальной стратегии сохранения растений и за организацию у себя четвертого совещания Контактной группы по Глобальной стратегии сохранения растений;

3. *принимает к сведению* условия и технические обоснования, приведенные в приложении I к настоящему документу, и *призывает* Стороны и *предлагает* другим правительствам и соответствующим организациям использовать их при разработке/обновлении и популяризации национальных стратегий сохранения растений и их включении сообразно обстоятельствам в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, секторальные стратегии, планы землепользования и планы развития;

4. *постановляет*, что мониторинг осуществления Глобальной стратегии сохранения растений, включая использование индикаторов, следует рассматривать в более широком контексте мониторинга, обзора и оценки Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и в привязке к ним, и отмечает в этой связи:

а) актуальность структуры индикаторов для Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти¹;

б) анализ, включенный в приложение II к настоящему документу, применимости к Глобальной стратегии сохранения растений индикаторов, приведенных в рекомендации XV/1 Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям;

5. *ссылаясь* на пункт 10 b) решения X/17, в котором Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю разработать к 2012 году сетевую версию набора инструментальных средств для Глобальной стратегии сохранения растений на всех официальных языках Организации Объединенных Наций:

а) *приветствует* подготовку английской версии сетевого набора инструментальных средств для Глобальной стратегии сохранения растений и *выражает признательность* Международному совету ботанических садов по охране растений за координацию разработки

¹ Структура индикаторов для Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, была согласована Вспомогательным органом в рекомендации XV/1.

набора инструментальных средств гибким координационным механизмом для Глобальной стратегии сохранения растений;

б) *порукает* Исполнительному секретарю в сотрудничестве с Международным советом ботанических садов по охране растений и Глобальным партнерством по сохранению растений продолжить работу по переводу набора инструментальных средств на официальные языки Организации Объединенных Наций;

с) *постановляет*, что набор инструментальных средств для Глобальной стратегии сохранения растений следует поддерживать и разрабатывать далее в качестве ресурса, в который следует добавлять дополнительные материалы по мере их распространения, и *предлагает* другим правительствам и соответствующим организациям использовать набор инструментальных средств и продолжать внесение в него вкладов;

д) *принимает к сведению* инициативу Исполнительного секретаря по разработке в сотрудничестве с гибким координационным механизмом для Глобальной стратегии сохранения растений руководящих указаний для оказания содействия координационным центрам по Стратегии в выполнении их мандатов с целью распространения данных руководящих указаний через набор инструментальных средств;

6. *повторяет* призыв, обращенный к Сторонам и другим правительствам в решении X/17, разработать или обновить национальные и региональные целевые задачи (в зависимости от случая) и в надлежащих случаях включить их в соответствующие планы, программы и инициативы, в том числе в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, и привести дальнейшее осуществление Стратегии в соответствие с национальными и/или региональными усилиями по осуществлению Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы;

7. *предлагает* ботаническим учреждениям и другим учреждениям, занимающимся вопросами сохранения биоразнообразия, членам Глобального партнерства по сохранению растений и членам Консорциума научных партнеров по биоразнообразию включать соответствующие аспекты Глобальной стратегии сохранения растений в свои мероприятия по созданию потенциала и в учебные материалы, программы просветительской деятельности и мероприятия по повышению осведомленности для оказания Сторонам содействия в расширении сообразно обстоятельствам национального осуществления Стратегии.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Посредством решения X/17 Конференция Сторон приняла комплексное обновление Глобальной стратегии сохранения растений (ГССР) на 2011-2020 годы, постановила продолжать осуществление Стратегии как части более широкой структуры Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и предложила Сторонам и другим правительствам разработать или обновить (в зависимости от случая) национальные и региональные целевые задачи.
2. В этом же решении Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю в сотрудничестве с Глобальным партнерством по сохранению растений и другими партнерами и соответствующими организациями продолжить разработку технических обоснований, основных этапов и индикаторов для обновленной Стратегии, согласующихся со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, а также провести ряд мероприятий в поддержку реализации Стратегии.
3. Далее было постановлено провести в 2015 году промежуточный обзор реализации комплексного обновления Стратегии и ее целевых задач вместе с промежуточным обзором Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и обзором достижения Целей развития на тысячелетие.
4. В настоящей записке приводится отчет о мероприятиях, проведенных в соответствии с решением X/17, чтобы позволить проведение обзора адекватности текущих результатов в качестве предварительной подготовки к промежуточному обзору Глобальной стратегии сохранения растений. В разделе II рассматриваются обновленные технические обоснования. В разделе III приводится информация об обновлении национальных целевых задач по сохранению растений, а в разделе IV сообщается о результатах разработки механизмов в помощь осуществлению Стратегии и повышению осведомленности о ней. И наконец, в разделе V изучаются аспекты, связанные с мониторингом осуществления Стратегии ввиду промежуточного и окончательного обзоров осуществления Глобальной стратегии сохранения растений и ее целевых задач, включая основные этапы и индикаторы для Стратегии. Проект настоящего документа был размещен для обзора на веб-сайте в течение двух недель, и полученные замечания² были учтены при окончательной подготовке настоящей записки.

II. ТЕХНИЧЕСКИЕ ОБОСНОВАНИЯ ГЛОБАЛЬНОЙ СТРАТЕГИИ СОХРАНЕНИЯ РАСТЕНИЙ НА 2011-2020 ГОДЫ

5. В решении X/17 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю в сотрудничестве с Глобальным партнерством по сохранению растений и другими партнерами и соответствующими организациями и при условии наличия необходимых ресурсов с помощью гибкого координационного механизма продолжить разработку технических обоснований, основных этапов и индикаторов для обновленной Стратегии, согласующихся со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, для их рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям³.
6. Участники четвертого совещания Контактной группы по Глобальной стратегии сохранения растений, проводившегося в Сент-Луисе (штат Миссури, Соединенные Штаты Америки) 8-9 июля 2011 года⁴, изучая технические обоснования для обновленной Глобальной стратегии сохранения растений, отметили, что предлагаемые пересмотренные целевые задачи ГССР были приняты Конференцией Сторон на ее 10-м совещании без каких-либо существенных

² К 9 февраля 2012 года замечания представили Фонд Про Натура - Швейцарский филиал организации Друзья Земли, экологическая организация Траффик Интернэшнл и Всемирный фонд дикой природы.

³ В пункте 10 а) решения X/17 Конференция Сторон поручила провести данный обзор на 15-м совещании ВОНТТК. Исполнительный секретарь по рекомендации бюро ВОНТТК перенес обсуждение данного пункта повестки дня о ГССР на 16-е совещание ВОНТТК.

⁴ Доклад о работе совещания размещен по адресу: <http://www.cbd.int/doc/meetings/pc/gspclg-04/official/gspclg-04-02-en.pdf>.

изменений рекомендации, согласованной Вспомогательным органом на его 14-м совещании. Поэтому было постановлено, что технические обоснования, приведенные в записке Исполнительного секретаря о Глобальной стратегии сохранения растений: техническом обосновании, доводах в пользу обновления и предлагаемых основных этапах и индикаторах (UNEP/CBD/COP/10/19) и в информационной записке о результатах осуществления Глобальной стратегии сохранения растений и разработке комплексного обновления на период после 2010 года (UNEP/CBD/SNSTTA/14/INF/16), актуальны для принятых целевых задач и не потребуют значительного обновления.

7. Делегаты совещания также постановили, что членам Глобального партнерства по сохранению растений следовало бы предложить проведение критического пересмотра технических обоснований, приведенных в документации к 10-му совещанию Конференции Сторон, в целях их обобщения секретариатом Глобального партнерства по сохранению растений под руководством Председателя Партнерства.

8. В соответствии с пересмотренной практикой работы Глобального партнерства по сохранению растений⁵ было учреждено четыре рабочие группы по первым четырем целям Стратегии, которые провели обзор технических обоснований целевых задач 1 – 14 в дополнение к изучению каждой из рабочих групп технических обоснований целевых задач 15 и 16. Пересмотренные технические обоснования, подготовленные Глобальным партнерством по сохранению растений, приводятся в приложении I к настоящему документу.

9. Основные этапы и индикаторы рассматриваются в разделе V настоящего документа.

III. РАЗРАБОТКА ИЛИ ОБНОВЛЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ И РЕГИОНАЛЬНЫХ ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧ, АКТУАЛЬНЫХ ДЛЯ ГЛОБАЛЬНОЙ СТРАТЕГИИ СОХРАНЕНИЯ РАСТЕНИЙ НА 2011-2020 ГОДЫ

10. В решении X/17 Конференция Сторон предложила Сторонам и другим правительствам разработать или обновить национальные и региональные целевые задачи (в зависимости от случая) и в надлежащих случаях включить их в соответствующие планы, программы и инициативы, в том числе в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, и привести дальнейшее осуществление Стратегии в соответствие с национальными и/или региональными усилиями по осуществлению Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы.

11. В этом же решении Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю рекомендовать меры по активизации национального осуществления Стратегии и включению процесса осуществления Стратегии в другие программы, документы, протоколы и инициативы в рамках Конвенции, и в том числе по ее согласованию со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и с мерами по его реализации.

12. В ходе анализа 156 четвертых национальных докладов было выявлено, что 12 Сторон приняли национальные стратегии сохранения растений (Аргентина, Белиз, Бразилия, Венесуэла, Ирландия, Китай, Колумбия, Лесото, Малайзия, Мексика, Намибия, Тринидад и Тобаго)⁶. Большинство Сторон (почти 60 %) провело мероприятия по сохранению растений в рамках других программ работы (большей частью по охраняемым районам, лесам и инвазивным чужеродным видам) во исполнение поручений других конвенций или международных процессов (например, СИТЕС, ФАО) или региональных инициатив (например, Действия европейских стран по

⁵ Подробное описание пересмотренной практики работы см. по адресу: <http://www.plants2020.net/gppcworking-practices/>.

⁶ Перечень национальных стратегий сохранения растений не полный. Например, недавно Япония подготовила анализ результатов осуществления целевых задач Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и необходимых мер для оказания содействия их эффективному осуществлению. Кроме того, на региональном уровне в 2007 году Сетью Планта Европа и Европейским советом была разработана пересмотренная Европейская стратегия сохранения растений на период 2008 - 2014 годов.

выполнению Директивы ЕС о местах обитания и природоохранная программа ПРИРОДА 2000), или в рамках мероприятий, проводившихся ботаническими садами, неправительственными организациями и другими субъектами деятельности. Существует также целый ряд стратегий, актуальных для Глобальной стратегии сохранения растений, в которых вопросы Стратегии не решаются в явной форме, но внимание целенаправленно обращается на конкретные аспекты (например, ряд стран, и в частности в Африке, осуществляет стратегии сохранения лекарственных растений). Более одной четверти Сторон, представивших отчетность (45), не приводят в своих национальных докладах никаких прямых ссылок на Глобальную стратегию или на сохранение растений в целом.

13. Среди национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, разработанных со времени принятия Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и обновленной Глобальной стратегии сохранения растений на 2011-2020 годы (Австралия, Беларусь, Венесуэла, Италия, Сербия, Соединенное Королевство, Франция), только в одних (Италия) приводится ссылка на Глобальную стратегию при упоминании национального вклада в осуществление Европейской стратегии.

14. В разделе о мероприятиях по созданию потенциала (раздел IV С настоящего документа) сообщается о способах оказания странам поддержки в их усилиях по эффективному удовлетворению потребностей в сохранении растений.

IV. МЕХАНИЗМЫ ПОДДЕРЖКИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОЙ СТРАТЕГИИ СОХРАНЕНИЯ РАСТЕНИЙ НА 2011-2020 ГОДЫ И ПОВЫШЕНИЯ ОСВЕДОМЛЕННОСТИ О НЕЙ

A. Национальные координационные центры по Глобальной стратегии сохранения растений

15. В решении X/17 Конференция Сторон повторила предложение Сторонам и другим правительствам назначить национальные координационные центры по Глобальной стратегии сохранения растений с целью активизации ее осуществления на национальном уровне.

16. Сторонам, которые еще не назначили национальных координационных центров по Глобальной стратегии сохранения растений, было предложено сделать это в направленном им уведомлении SCBD/STTM/JM/RH/75923 (2011-087). На 1 января 2012 года 87 из 193 Сторон назначили национальные координационные центры по Глобальной стратегии сохранения растений.

17. На четвертом совещании Контактной группы по Глобальной стратегии сохранения растений была подчеркнута исключительно важная роль координационных центров по ГССР в обеспечении связей между государственными учреждениями и субъектами, занимающимися сохранением растений, в соответствующих странах и регионах. Участники совещания рекомендовали обобщить опыт координационных центров по Глобальной стратегии сохранения растений, которые успешно включили Глобальную стратегию в процессы национального планирования и принятия решений, и использовать его в целях выработки руководящих указаний для других координационных центров по Глобальной стратегии и облегчения их работы. Делегаты отметили, что в некоторых странах учреждения, чрезвычайно активно занимающиеся сохранением растений, не информируются о сообщениях, поступающих из секретариата Конвенции о биологическом разнообразии, и поэтому не могут оказывать своим национальным органам власти содействия в решении технических вопросов. Контактная группа обсудила возможность принятия на себя членами Глобального партнерства по сохранению растений более инициативной роли, в том числе путем сотрудничества со своими партнерами в вопросах сохранения растений.

18. В соответствии с рекомендацией Контактной группы Исполнительный секретарь принял меры к началу обобщения в сотрудничестве с гибким координационным механизмом для Глобальной стратегии сохранения растений предлагаемых элементов, которые могли бы помогать координационным центрам в оказании содействия более действенному осуществлению Стратегии

на национальном и субнациональном уровнях (в зависимости от случая), в целях распространения их в числе прочего через набор инструментальных средств.

В. Набор инструментальных средств для Глобальной стратегии сохранения растений

19. В решении X/17 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю в сотрудничестве с Глобальным партнерством по сохранению растений и другими партнерами и соответствующими организациями и при условии наличия необходимых ресурсов разработать к 2012 году интерактивную версию набора инструментальных средств для Глобальной стратегии сохранения растений на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, в том числе путем созыва семинара для определения цели, содержания, создателей, пользователей и оценки реализации набора инструментальных средств, учитывая также план, разработанный на третьем совещании Контактной группы, для поощрения и облегчения разработки и обновления национальных и региональных мер реагирования и активизации осуществления на национальном/региональном уровнях.

20. С учетом руководящих указаний по разработке набора инструментальных средств, данных на совещаниях и семинарах, которые проводились в период до 10-го совещания Конференции Сторон, и результатов сетевого обзора (см. уведомление SCBD/STTM/JM/RH/74766 (2011-017)), элементы и функциональные возможности набора инструментальных средств были обсуждены на семинаре, проводившемся в рамках международной конференции по теме Глобальное партнерство по сохранению растений – оказание поддержки осуществлению Глобальной стратегии сохранения растений во всемирном масштабе. Затем на четвертом совещании Контактной группы по Глобальной стратегии сохранения растений⁷ были разработаны подробные рекомендации по окончательной подготовке первого проекта набора инструментальных средств.

21. На основе данных инструкций Международный совет ботанических садов по охране растений подготовил набор инструментальных средств для Глобальной стратегии сохранения растений, который был обнародован в сентябре 2011 года и размещен по адресу: <http://www.plants2020.net/>. В уведомлении 2011-171 от 9 сентября 2011 года Сторонам и соответствующим организациям было сообщено о возможности ознакомления с набором инструментальных средств, им было предложено высказать замечания и оказать содействие в выявлении брешей в наборе инструментальных средств, и их внимание было обращено также на другие, еще не обнародованные, руководящие указания и подходы. Три Стороны (Бразилия, Мексика и Франция) и одна организация (Королевские ботанические сады в Кью) ответили на это уведомление. Рабочие группы Глобального партнерства по сохранению растений, которым было конкретно поручено проанализировать содержание набора инструментальных средств, также представили дополнительные материалы.

22. Предполагается, что сетевой набор инструментальных средств будет доступен на официальных языках Организации Объединенных Наций ко времени 11-го совещания Конференции Сторон. Учитывая динамичный характер набора инструментальных средств, необходимо дополнительно поразмыслить на подготовкой печатной продукции.

23. В научном докладе, в котором проводится обзор освоения Глобальной стратегии сохранения растений ботаническими садами⁸, отмечается важная роль распространения информации и получения откликов разработчиками политики и предлагается, что набор инструментальных средств мог бы служить этой цели путем, например, путем включения в него интерактивного сетевого форума для представления примеров проектов, в которых учитываются целевые задачи ГССР, и обсуждения результатов данных проектов. Авторы доклада замечают далее, что более эффективное распространение информации через набор инструментальных средств могло бы также стимулировать ботанические сады к общению и налаживанию связи с

⁷ Сент-Луис, Соединенные Штаты Америки, 8-9 июля 2011 года.

⁸ Williams, S.J., Jones, J.P.G., Clubbe, C., Sharrock, S., Gibbons, J.M. 2010. Why are some biodiversity policies implemented and others ignored? Lessons from the uptake of the Global Strategy for Plant Conservation by botanic gardens. Biodivers Conserv DOI 10.1007/s10531-011-0174-1 accessible from http://www.plants2020.net/files/Plants2020/gspc_paper_s_williams.pdf.

организациями за пределами сообщества ботанических садов, создавая таким образом возможности обсуждения вопроса реализации ГССР целым рядом различных учреждений.

С. Мероприятия по созданию потенциала

24. В решении X/17 Конференция Сторон подчеркнула необходимость создания потенциала, в частности в Сторонах, являющихся развивающимися странами, и особенно в наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, и в Сторонах с переходной экономикой, для оказания содействия осуществлению Стратегии и поручила Исполнительному секретарю в сотрудничестве с Глобальным партнерством по сохранению растений и другими партнерами и соответствующими организациями организовать региональные семинары по созданию потенциала и профессиональной подготовке для целей национального, субрегионального и регионального осуществления Стратегии, совмещая их по возможности с другими соответствующими семинарами.

25. На четвертом совещании Контактной группы по Глобальной стратегии сохранения растений были изучены потребности в потенциале (организационные, технические и финансовые) в связи с осуществлением каждой из 16 целевых задач и отмечены их связи с 20 целевыми задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятыми в Айти⁹. В докладе Контактной группы предлагаются конкретные варианты в помощь созданию потенциала для каждой из целевых задач¹⁰.

26. Примечательно, что ботанические учреждения, осуществляющие международные программы, участвуют в реализации целого ряда мероприятий по созданию потенциала в связи с осуществлением отдельных целевых задач Глобальной стратегии сохранения растений, отнюдь не афишируя такой связи.

27. Вообще мероприятия по созданию потенциала для осуществления Глобальной стратегии сохранения растений следует рассматривать в более широком контексте механизмов оказания поддержки осуществлению Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. В плане работы по осуществлению Глобальной стратегии на 2012 год предусматривается проведение ряда субрегиональных семинаров совместно с другими соответствующими семинарами, включая проведение по мере целесообразности семинаров по вопросам обновления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия. Первый из таких семинаров будет проводиться в Йоханнесбурге 13 - 16 февраля 2012 года совместно с учебно-техническим семинаром по методам сохранения растений (Кейптаун, Южная Африка, 17-23 февраля). В настоящее время завершается работа над модулем по созданию потенциала для включения соображений сохранения растений в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, и он будет распространяться через механизм посредничества Конвенции, также как набор инструментальных средств для ГССР¹¹.

Д. Финансовые ресурсы в поддержку осуществления ГССР

28. В решении X/17 Конференция Сторон подчеркнула срочную необходимость мобилизации финансовых, технических и людских ресурсов в соответствии со стратегией Конвенции по мобилизации ресурсов и предложила Сторонам, другим правительствам, механизму финансирования и финансирующим организациям оказать достаточную, своевременную и устойчивую поддержку осуществлению Стратегии.

29. В этой связи следует отметить, что Исполнительный секретарь заказал группе экспертов подготовку оценки финансирования, необходимого и доступного для осуществления Конвенции в период с июля 2014 года по июнь 2018 года в соответствии с целями и методологией,

⁹ См. приложение 4 к докладу о работе четвертого совещания Контактной группы по Глобальной стратегии сохранения растений (<http://www.cbd.int/doc/meetings/pc/gspclg-04/official/gspclg-04-02-en.doc>)

¹⁰ См. раздел V доклада о работе четвертого совещания Контактной группы по Глобальной стратегии сохранения растений (<http://www.cbd.int/doc/meetings/pc/gspclg-04/official/gspclg-04-02-en.doc>)

¹¹ Материалы по тематике создания потенциала будут размещены по адресу: <http://www.plants2020.net/capacitybuilding/>

изложенными в решении X/26. Кроме того, в настоящее время проводится также оценка фондов, необходимых для осуществления Конвенции в период шестого пополнения Глобального экологического фонда (ГЭФ).

30. Многие из проектов ГЭФ, перечисленных в базе данных о проектах ГЭФ, актуальны для целей и конкретных целевых задач Глобальной стратегии сохранения растений, и в особенности те, что связаны с охраняемыми районами, сохранением лекарственных растений, инвазивными чужеродными видами и регулированием генетических ресурсов растений. К сожалению, лишь очень немногие из этих документов по проектам содержат ссылки на Глобальную стратегию сохранения растений.

31. Ожидается, однако, что Глобальная стратегия сохранения растений будет учтена в проектах по оказанию поддержки Сторонам, имеющим право на получение помощи по линии ГЭФ для пересмотра национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и разработки пятого национального доклада, представляемого в рамках Конвенции о биологическом разнообразии.

32. Финансирование для разработки и использования других инструментов и продуктов в помощь усилиям Сторон по осуществлению решения X/17, включая, кроме всего прочего, набор инструментальных средств для ГССР и целый ряд публикаций и учебных материалов, обеспечено за счет грантов, предоставленных Испанией, Соединенным Королевством, Финляндией, Японией и Фондом Руффорда, и взносов других партнеров, включая членов Глобального партнерства по сохранению растений.

Е. Повышение осведомленности о Глобальной стратегии сохранения растений

33. В решении X/17 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю в сотрудничестве с Глобальным партнерством по сохранению растений и другими партнерами и соответствующими организациями повышать осведомленность о вкладе мероприятий, реализуемых в рамках осуществления Стратегии в период после 2010 года, в достижение Целей развития на тысячелетие и в обеспечение благосостояния людей и устойчивого развития.

34. На четвертом совещании Контактной группы по Глобальной стратегии сохранения растений был выработан ряд рекомендаций по популяризации Стратегии, в том числе путем подготовки ряда материалов для различных аудиторий. Некоторые из данных продуктов были выпущены в 2011 году, включая: Руководство по ГССР¹² на английском, французском, испанском и китайском языках; рекламу ГССР в виде закладки с целевыми задачами на 2011-2020 годы на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, а также на португальском и итальянском языках; модуль для включения обновленной ГССР в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия; и рекламный листок по тематике ГССР. В число материалов, выпуск которых запланирован на 2012 год, входит брошюра с полным текстом технических обоснований каждой из целевых задач ГССР на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

35. Осведомленность о Глобальной стратегии сохранения растений можно было бы еще больше укрепить, если бы Стороны и соответствующие учреждения, включая членов Глобального партнерства по сохранению растений, более систематически использовали мандаты, обеспечиваемые в рамках Стратегии и соответствующих решений. Этого можно было бы добиться путем включения соответствующих аспектов Стратегии в мероприятия по созданию потенциала и в обучающие материалы, информационно-просветительские программы и в мероприятия по повышению осведомленности, проводимые организациями, участвующими в реализации деятельности по сохранению растений.

¹² http://www.plants2020.net/files/Plants2020/popular_guide/gspcguide.sing.lr.pdf

**V. МОНИТОРИНГ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОЙ СТРАТЕГИИ
СОХРАНЕНИЯ РАСТЕНИЙ НА 2011-2020 ГОДЫ И ОБЗОР
ДОСТИГНУТЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ**

36. В решении X/17 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю в сотрудничестве с Глобальным партнерством по сохранению растений и другими партнерами и соответствующими организациями продолжить разработку технических обоснований, основных этапов и индикаторов для обновленной Стратегии, согласующихся со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы.

37. На своем четвертом совещании Контактная группа по Глобальной стратегии сохранения растений посчитала предлагаемые основные этапы, приведенные в записке Исполнительного секретаря ([UNEP/CBD/COP/10/19](#)), бесполезными. Она отметила, что некоторые предложения не представляют собой основных этапов, а другие были неоправданно амбициозными. Более того, было посчитано, что цель назначения предлагаемых основных сроков была неясной и что их можно было бы истолковать как обязывающие для Сторон. Делегаты постановили, что было бы нецелесообразно пытаться далее разрабатывать эти предлагаемые основные этапы. Вместо этого следует обобщить информацию о фактических основных этапах на национальном или (суб)национальном уровнях, разработанных Сторонами, и распространить их через набор инструментальных средств для Стратегии. Такие основные этапы будут эффективнее ориентировать Стороны, так как они являются результатом национальных/региональных консультаций и анализов.

38. В отношении индикаторов рабочие группы Глобального партнерства по сохранению растений изучили стабильность ориентировочного перечня индикаторов для Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, приведенного в рекомендации XV/1 Вспомогательного органа. Таким образом они изучили в частности существующую и потенциальную возможность разукрупнения индикаторов для получения информации, касающейся растений. Результаты данного анализа приводятся в приложении II к настоящему документу. Вообще говоря, мониторинг осуществления Глобальной стратегии сохранения растений следует рассматривать в более широком контексте мониторинга, обзора и оценки Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы.

*Приложение I***УСЛОВИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБОСНОВАНИЕ ДЛЯ ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧ ГЛОБАЛЬНОЙ СТРАТЕГИИ СОХРАНЕНИЯ РАСТЕНИЙ НА 2011-2020 ГОДЫ*****Цель I. Разнообразие растений четко понимается, документируется и признается******Целевая задача 1. Составление интерактивной описи всех известных растений***

Условия и техническое обоснование. Наличие широко доступной описи всех известных видов растений является одним из основных условий, необходимых для сохранения растений, и обеспечивает исходную основу для выполнения и мониторинга других целевых задач Стратегии. Предыдущая (2010 г.) целевая задача 1 предусматривала составление «широко доступного рабочего перечня известных видов растений в качестве шага вперед в работе по составлению полной описи мировой флоры», и данная целевая задача была завершена в конце 2010 года в виде Списка растений (www.theplantlist.org). Теперь на основе знаний, накопленных при разработке Списка растений, предусматривается создание к 2020 году сетевой описи всех известных растений мира. Рамки данной описи пока еще не определены, но она должна представлять собой структуру, способную вмещать региональную флористическую информацию (на национальном или более низком уровне), которая сможет давать ответы как в региональном, так и в глобальном контекстах. Оптимизация должна включать составление более полного перечня названий-синонимов растений; информацию о географическом распространении, по крайней мере, до уровня стран с использованием описи национальной флоры, опросных листов и монографий; данные о местах обитания; инструменты идентификации, главным образом интерактивные ключи, фотографии и описания; сведения о статусе сохранности (с указателями на оценки, проводимые в рамках целевой задачи 2); и по возможности другие усовершенствования, как, например, местные названия. Большая часть этих данных уже существует в цифровом или печатном виде и может быть использована для дополнения описи растений. Данная опись представляет собой, однако, нечто гораздо большее, чем информационно-технологический проект, и таксономисты-ботаники будут играть чрезвычайно важную роль в упорядочении названий ботанических таксонов, различных в разных географических регионах, и в формировании новой работы в области флористики и создания монографий для обновления устаревающей информации и заполнения значительных существующих брешей. Создание таксономического потенциала, как отмечено в Глобальной таксономической инициативе, и взаимосвязей между национальными, региональными и глобальными инициативами будет также иметь крайне важное значение для поддержания, усовершенствования и обновления сетевой описи растений мира.

Целевая задача 2. Оценка в максимально возможной степени статуса сохранности всех известных видов растений для направления природоохранной деятельности

Условия и техническое обоснование. Категории и критерии Красного списка Международного союза охраны природы (МСОП) обеспечивают прочную основу для реализации данной целевой задачи, позволяя проводить сравнение угроз в различных пространственных и временных масштабах. Хотя нереалистично полагать, что с помощью данного метода можно будет провести оценку всех видов к 2020 году, но оценка репрезентативной выборки видов растений (Выборочный индекс растений Красного списка МСОП) обеспечит глобальное представление и исходную основу, в сопоставлении с которыми можно будет проследить тенденции. Красные списки МСОП, включающие группы, подвергшиеся глобальной оценке, и национальные красные списки также обеспечат полезную политически значимую информацию. Оценка видов, представляющих социально-экономическую ценность, может быть приоритизирована в помощь ориентированию деятельности в рамках целевых задач 9, 12 и 13. Статус сохранности многих видов растений был оценен посредством страновых процессов и/или международных инициатив с использованием самых разных процессов. Обобщение результатов таких оценок, проведенных на основе фактических данных, может дать крайне необходимое представление о существующей информации о статусе сохранности и отправную точку для ориентирования природоохранной

деятельности. Составление такого рабочего перечня природоохранных оценок представляет собой нужный и целесообразный подход, соответствующий срочной необходимости проведения оценок видов для содействия достижению прогресса в реализации целевых задач 7 и 8. Информацию можно было бы распространять через Интернет-портал, обеспечивающий доступ ко всем существующим оценкам каждого из видов и связанный с сетевой описью растений мира (целевая задача 1). Полная оценка всех известных видов растений в соответствии с последовательным международным стандартом является более долгосрочной целью, призванной содействовать деятельности по сохранению видов.

Целевая задача 3. Разработка информации, исследований и связанных с ними результатов и методов, необходимых для осуществления Стратегии, и обмен ими

Условия и техническое обоснование. Биологические исследования по сохранению растений, методологии и практические методы сохранения видов имеют огромное значение для сохранения разнообразия растений и устойчивого использования его компонентов. Большим подспорьем для природоохранных инициатив станет разработка и эффективное распространение информации, инструментов и тематических исследований, полученных на основе результатов текущих и новых исследований и практического управленческого опыта. Ключевыми областями, в которых требуется разработка руководств и информации, являются: включение аспектов сохранения *in-situ* и *ex-situ* в соответствующие планы, программы и стратегии; поддержание угрожаемых видов растений внутри экосистем; сбор информации о реагировании видов растений на меры по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий; применение экосистемного подхода; установление баланса между устойчивым использованием и сохранением; методологии определения приоритетов в области сохранения растений; разработка руководств по восстановлению экологии; и методологии мониторинга мероприятий по сохранению и устойчивому использованию. Потребности могут, однако, отличаться от страны к стране. Разработка набора инструментальных средств может стать полезным вкладом в выполнение этой целевой задачи.

Цель II. Обеспечивается незамедлительное и эффективное сохранение растений

Целевая задача 4. Обеспечено сохранение по крайней мере 15% каждого экологического региона или типа растительности посредством эффективного управления и/или восстановления

Условия и техническое обоснование. Назначением данной целевой задачи является поддержание постоянства экосистемных услуг путем сохранения экологических регионов или типов растительности на национальном и/или региональном уровнях, обеспечивая формирование выгод на глобальном уровне. На сегодняшний день охраняемые районы занимают примерно 10% земной поверхности. Под экологическими регионами понимаются участки суши или водоемы, содержащие географически различные совокупности природных сообществ и характеризующиеся одинаковым составом видов, экологической динамикой и природными условиями, экологическое взаимодействие которых является исключительно важным для их долгосрочного устойчивого существования. Существуют различные подходы к их выявлению, но в рамках настоящей стратегии наиболее адекватными являются те, что основаны на основных типах растительности (например, тундра, мангры, умеренные леса прибрежных регионов). Данные экологические регионы или типы растительности должны быть надежно защищены путем эффективного руководства, что подразумевает управление районами таким способом, который обеспечивает устойчивость растительности и сопутствующих биотических и абиотических компонентов. Целевая задача предусматривает проведение восстановительных работ в деградированных экосистемах для повышения их статуса сохранности и улучшения поставок экосистемных услуг вместе с защитой разнообразия растений.

В большинстве случаев лесные и горные районы хорошо представлены в сетях охраняемых районов, тогда как естественные луга (такие как прерии) и экосистемы прибрежных районов и эстуариев, включая мангры, представлены довольно плохо. Целевая задача предполагает: i) расширение представленности незащищенных экологических регионов в сетях охраняемых

районов; и ii) повышение целостности географически различных совокупностей природных сообществ путем эффективного управления и восстановления экологии.

Для измерения результатов необходимо обеспечить наличие программ классификации экологических регионов на национальном и/или региональном уровнях, эквивалентных основным программам классификации, признанным на глобальном уровне. В число механизмов, содействующих выполнению данной целевой задачи, входят: экологические сети, охраняемые районы, участки, на которых осуществляются инициативы по СВРОДЛ+ (сокращение выбросов в результате обезлесения и деградации лесов), коридоры, парки мира, районы, охраняемые коренными и местными общинами, включая священные леса, водно-болотные угодья и ландшафты, сельских озера, лесные водосборы, области речных и прибрежных вод и морские районы. Мероприятия, реализуемые в рамках программы работы КБР по охраняемым районам и в рамках целевой задачи 5, будут содействовать выполнению данной целевой задачи.

Целевая задача 5. Обеспечена охрана не менее 75% наиболее важных районов с точки зрения разнообразия растений в каждом из экологических регионов и внедрено эффективное управление для сохранения растений и их генетического разнообразия

Условия и техническое обоснование. Данная целевая задача состоит из двух компонентов — определение районов, важных с точки зрения сохранения разнообразия растений, и последующее обеспечение эффективной охраны не менее 75 % данных районов. Долгосрочная цель состоит в обеспечении охраны 100 % всех районов, важных с точки зрения сохранения разнообразия растений, включая укрупнение или объединение районов по мере возможности, чтобы оказать противодействие угрозам, особенно связанным с изменением климата.

Наиболее важные районы с точки зрения разнообразия растений могут быть определены в соответствии с критериями, включающими эндемизм, уязвимость видов, видовую насыщенность, модели генетической изменчивости и/или уникальность мест обитания, включая реликтовые экосистемы, с учетом также поставок экосистемных услуг. Данные районы следует выявлять на национальном и местном уровнях. Сохранение (защита) растений может быть обеспечено посредством применения эффективных мер землепользования, и также за счет охраняемых районов, но не ограничиваясь только ими.

Основной задачей станет обеспечение поддержки управленческих мер, содействующих сохранению и расширению разнообразия растений. Угрозы, которые следует принимать во внимание при разработке эффективных управленческих мер, будут разными в различных регионах/на различных участках, но обязательно следует учитывать угрозы, связанные с изменением климата. Выполнение этой целевой задачи поможет также реализации целевой задачи 4 и сохранению экологических регионов и ведению борьбы с инвазивными чужеродными видами в рамках целевой задачи 10.

На сегодняшний момент более 66 стран приняли меры по выявлению ценных районов с точки зрения разнообразия растений и как минимум 17 стран реализуют программы по решению вопросов охраны природы и документированию объектов. Некоторые ценные районы с точки зрения разнообразия растений находятся на территории официально охраняемых районов, хотя эти показатели в значительной степени различаются по странам. Процент охраняемых ценных районов с точки зрения разнообразия растений отнюдь не означает, что объект поддерживается в хорошем состоянии. На территории грамотно управляемых районов, ценных с точки зрения разнообразия растений, будут находиться самые крупные и наиболее жизнеспособные популяции видов и многочисленные микросреды обитания; они служат местом сосредоточения перед миграцией видов и пулом генов, важных для эволюции; поэтому они будут центральным элементом любых природоохранных программ ландшафтного масштаба по смягчению последствий изменения климата.

Целевая задача 6. По крайней мере 75% производственных земель в каждом секторе управляется устойчиво в соответствии с целями сохранения разнообразия растений

Условия и техническое обоснование. Конечной целью является устойчивое управление всеми производственными землями, не оказывая при этом неблагоприятного воздействия на

разнообразие растений. Для целей данной целевой задачи под «производственными землями» понимают земли (включая водно-болотные угодья), основной целью использования которых является сельскохозяйственное производство, включая садоводство, выпас скота, аквакультуру, марикультуру или лесоводство. Сектора, которые следует рассматривать в рамках настоящей целевой задачи, включают среди прочего пахотные угодья, пастбища, лесоводство, в том числе сбор недревесных лесных продуктов, и аквакультуру. «В соответствии с целями сохранения разнообразия растений» подразумевает ответственное управление использованием ресурсами при одновременном улучшении долгосрочного сохранения и восстановления разнообразия и сообществ растений и связанных с ними мест обитания. Это означает, что управление такими производственными землями включает ряд задач: i) сохранение разнообразия растений, включая генетическое разнообразие; ii) охрану других видов растений производственного ландшафта, являющихся уникальными, угрожаемыми или имеющими особую ценность с социально-экономической точки зрения; и iii) использование методов управления, предотвращающих значительное неблагоприятное воздействие на разнообразие растений в прилегающих экосистемах. Таким образом целевая задача стимулирует применение качественной сельскохозяйственной, садоводческой и лесоводческой практики.

Все более широкое применение находят комплексные методы производства в сельском хозяйстве, включая комплексную борьбу с вредителями, природоохранное сельское хозяйство, комплексное животноводческо-зерновое производство и управление на фермах генетическими ресурсами растений. Точно также более широкое применение находят методы агролесоводства и другие методы устойчивого лесопользования. С учетом всего сказанного и при вышеизложенном понимании используемых терминов данную целевую задачу можно считать осуществимой. Более высокий уровень целевых задач можно устанавливать для природных или полудиких лесов и лугопастбищных угодий. Устойчивое управление производственными землями является ключевым фактором, поскольку оно будет приводить к принятию мер, последствием которых станет сохранение разнообразия растений. Производство биотоплива вызывает особое беспокойство, и в процессе управления производственными площадями, используемыми для этой цели, следует принимать меры во избежание нагрузок на сохранение разнообразия растений. Может потребоваться дальнейшая работа для разработки целевых подзадач с учетом специфики секторов в качестве основы для мониторинга прогресса в достижении данной целевой задачи.

Для измерения прогресса важное значение имеет наличие четких исходных параметров, показателей эффективности и определений терминов. Недавно ФАО разработала новую парадигму «Устойчивая интенсификация производства сельскохозяйственных культур» (www.fao.org/ag/save-and-grow/index_en.html). В ней представлены подходы к способам производства больших объемов продукции на одной и той же площади земли, одновременно сохраняя ресурсы, снижая негативное воздействие на окружающую среду и увеличивая природный капитал и поток экосистемных услуг.

Целевая задача 7. По крайней мере 75% известных угрожаемых видов растений сохранено in-situ

Выполнение данной целевой задачи следует рассматривать как шаг вперед к эффективному сохранению in-situ всех угрожаемых видов. Под «сохранением in-situ» понимается обитание биологически жизнеспособных популяций данных видов по крайней мере в одном охраняемом районе или эффективное управление видами вне сети охраняемых районов с помощью других мер регулирования in-situ. Эффективное сохранение предусматривает необходимость учитывать i) генетическое разнообразие видов; и ii) функционирование экосистем и их устойчивость к таким угрозам, как изменение климата, например, путем определения наличия коридоров, высотных градиентов или множественных мест обитания в сети охраняемых районов, чтобы способствовать перемещению видов. Эту целевую задачу следует также толковать как допускающую существенное восстановление мест обитания и экологии, чтобы обеспечить ее выполнение. Многие эндемичные виды являются по определению уязвимыми, и им следует уделять приоритетное внимание; в данном случае будет полезно разработать целевую подзадачу по обеспечению встречаемости всех эндемиков по крайней мере в одном охраняемом районе или обеспечить их защиту в рамках планов по сохранению видов. В этой связи в руководящих указаниях, включенных в набор инструментальных средств, должны быть обеспечены адекватные

инструкции по восстановлению экологии и видов. Одним из настоятельных требований в наборе инструментальных средств будет разработка международно согласованных руководящих указаний по содействию миграции видов, задетых изменением климата.

Во многих охраняемых районах, и особенно в развивающихся странах, отсутствуют какие бы то ни было четко сформулированные задачи управления, не говоря уже о конкретных задачах по охране видов. Определение результатов выполнения данной целевой задачи ограничивает дефицит исходной информации. Важно будет перейти от 75% сохранения *in-situ* к 100%. Поэтому меры, лежащие в основе реализации данной целевой задачи, будут сохранять свою значимость и в период после 2020 года, так как нынешняя целевая задача представляет собой только промежуточный этап на пути к цели по предотвращению утраты разнообразия растений.

Целевая задача 8. По крайней мере 75% угрожаемых видов растений находятся в коллекциях ex-situ, предпочтительно в стране происхождения, и не менее 20% доступно для программ по восстановлению и возобновлению видов

Условия и техническое обоснование. Настоящая целевая задача направлена на осуществление комплексной программы сохранения растений *ex-situ*, дополняя сохранение *in-situ*, путем разработки генетически репрезентативных коллекций и мер, обеспечивающих более решительное реагирование на последствия изменения климата, неустойчивого землепользования и чрезмерного сбора растительных ресурсов. Следует выявить общие цели подходов к сохранению *ex-situ* и *in-situ* и координировать мероприятия по обоим видам сохранения для обеспечения комплексного подхода на национальном уровне.

В настоящее время более 10 000 угрожаемых видов сохраняются в живых коллекциях (ботанические сады, семенные фонды и коллекции культур тканей). Был достигнут прогресс в осуществлении цели, намеченной на 2010 год, по сохранению 60% всех угрожаемых видов растений за счет развития более мощного потенциала, ресурсов, экспертных знаний и расширенных стандартных операционных процедур. Данные достижения лягут в основу работы по выполнению целевой задачи, намеченной на 2020 год. Некоторые страны добились значительного прогресса, но страны с высокой концентрацией биоразнообразия все еще сталкиваются с серьезными трудностями. Ввиду отсутствия обновленных глобальных, региональных и национальных списков угрожаемых видов и учитывая, что повсеместно используются самые разные списки, оказывается сложно определить результаты осуществления данной целевой задачи.

Коллекции *ex-situ* должны быть доступными, дублированными и предпочтительно находиться в стране происхождения. Следует разработать целеориентированные и прозрачные нормативные положения, регулирующие доступ к коллекциям *ex-situ*, и распространить их для общественного пользования, чтобы облегчить и расширить использование коллекций *ex-situ*, например, для восстановления и возобновления видов и других видов использования генетических ресурсов растений.

Приоритет должен быть отдан разработке генетически репрезентативных коллекций (учитывая размеры популяций, распространение и экологические признаки) видов, находящихся под наиболее острой угрозой исчезновения, в отношении которых следует достичь целевого показателя в 90% сохранности. Необходимо продолжить разработку определения приоритетных таксонов, таких как узкие эндемики, подвидовые таксоны, критически угрожаемые виды, таксоны, виды использования которых известны или потенциально возможны в будущем, и дикие родственники полезных растений (см. целевую задачу 9). Само наличие видов в коллекциях *ex-situ* не следует воспринимать как итог работы, скорее коллекции должны обеспечивать генетическую репрезентативность видов. В настоящее время программами восстановления и возобновления охвачено, судя по оценкам, лишь 5% угрожаемых видов, поэтому существует необходимость увеличения процентной доли видов, имеющих в наличии для таких программ, чтобы обеспечить их эволюцию и адаптацию, и особенно в условиях нарастающих изменений окружающей среды. В наборы инструментальных средств для данной целевой задачи следует включить протоколы формирования генетически репрезентативной выборки, документацию по забору образцов и коллекциям, управлению генетическим фондом коллекций *ex-situ* и реинтродукциям.

Целевая задача 9. Сохранено 70% генетического разнообразия сельскохозяйственных культур, включая их диких родственников, и других ценных с социально-экономической точки зрения видов растений при уважении, сохранении и поддержании связанных с ними аборигенных и местных знаний

Условия и техническое обоснование. Генетическое разнообразие сельскохозяйственных культур и их диких родственников создает биологическую основу продовольственной обеспеченности, благосостояния и жизнедеятельности людей и обеспечивает также постоянную эволюцию этих видов в природе. Поэтому сохранение данного разнообразия и связанных с ним аборигенных и местных знаний имеет важнейшее значение для гарантирования наличия сейчас и в будущем генетических ресурсов растений, необходимых людям. Теория и практика показывают, что, применяя соответствующие стратегии, можно сохранять в сравнительно небольшом образце (как правило, менее одной тысячи единиц хранения) 70% генетического разнообразия сельскохозяйственной культуры, при условии применения научно-обоснованной стратегии отбора образцов.

Предполагается, что в генбанках уже сохранено ex-situ 70% генетического разнообразия примерно 200 - 300 основных сельскохозяйственных культур. Генетическое разнообразие сохраняется также посредством управления генетическими ресурсами на фермах и активного сохранения in-situ в естественных экосистемах, но такие данные пока еще не определены количественно. Поддержание соответствующих аборигенных и местных знаний представляет собой особо сложную проблему, и на сегодняшний день нет выверенных методологий и проведено лишь ограниченное число оценок аборигенных и местных знаний, связанных с генетическим разнообразием растений. Гораздо меньше внимания уделяется сохранению генетического разнообразия малораспространённых культур и других видов, имеющих важное социально-экономическое значение, включая виды местного значения. К числу приоритетных видов, на которые следует обратить внимание в рамках данной целевой задачи, можно отнести некоторые лекарственные растения, недревесные лесные продукты, местные сорта, диких родственников сельскохозяйственных культур, заброшенные и недоосвоенные растительные ресурсы, а также основные виды фуражных культур и пород деревьев, которые могут в будущем использоваться в качестве сельскохозяйственных культур. Приоритет этих видов может быть определен на национальном и региональном уровнях на основе каждого конкретного случая в соответствии с национальными и/или региональными приоритетами. Посредством совместных действий разных стран в рамках данной целевой задачи можно было бы охватить в общей сложности около 2000-3000 видов.

В опубликованном втором Докладе о состоянии генетических ресурсов растений в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (СГР-2) особо выделены основные изменения, происшедшие в сфере сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов растений в глобальном масштабе. Кроме того, 29 ноября 2011 года Совет ФАО принял сопутствующий СГР-2 второй Глобальный план действий по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. В этот План действий включен комплект из 18 взаимосвязанных приоритетных мероприятий, подготовленный на основе региональных консультаций и с учетом пробелов и потребностей, выявленных в СГР-2.

Целевая задача 10. Внедрены эффективные планы управления для предотвращения новых биологических инвазий и управления районами, важными с точки зрения разнообразия растений, которые подвергаются инвазиям

Условия и техническое обоснование. В этой целевой задаче рассматриваются биологические инвазии, угрожающие растениям, растительным сообществам и связанным с ними местам обитания и экосистемам. Ее объектом внимания являются участки, имеющие важное значение для растений. В ней объединены инвазии чужеродных видов (растения, животные или микроорганизмы) и реагирование экосистем или мест обитания, в которые эти виды интродуцируются (т.е. реакция экосистем не всегда будет негативной). Данную целевую задачу

можно рассматривать как первый шаг к разработке планов регулирования всех типов основных биологических инвазий.

Планы регулирования разрабатываются (используя экосистемный подход) с целью возмещения ущерба, причиненного растениям и/или их сообществам, и восстановления экосистемных функций, товаров и услуг. Для этого требуется определение целевых экосистем/мест обитания, в данном случае в качестве «районов, важных с точки зрения разнообразия растений». Существует срочная необходимость признать, что изменение климата будут способствовать распространению и негативному влиянию чужеродных инвазивных видов. Поэтому будущая работа по выполнению данной целевой задачи должна обеспечивать наличие достаточной подготовки и включение в планы регулирования вариантов адаптации к изменению климата.

Цель III. Разнообразие растений используется устойчивым и справедливым образом

Целевая задача 11. Никакие виды дикой флоры не подвергаются угрозе со стороны международной торговли

Условия и техническое обоснование. Сбор определенных редких, эндемичных или коммерчески востребованных видов для целей торговли представляет собой серьезную угрозу их выживанию в естественных условиях. Именно так обстоит дело в случаях, когда сами места их обитания могут оказаться под угрозой или когда в естественных условиях существует лишь очень небольшое число видов. Центром внимания данной целевой задачи являются виды дикой флоры: i) которым в настоящее время угрожает международная торговля; и ii) которые могут вскоре оказаться в угрожаемом положении вследствие больших объемов международной торговли. Виды дикой флоры, которым угрожает международная торговля, включают, не ограничиваясь только ими, те, что перечислены в добавлениях к Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС). Настоящая целевая задача соответствует основной цели Стратегической концепции¹³ СИТЕС: «Никакие виды дикой флоры не подвергаются угрозе со стороны международной торговли».

По традиции к сфере действия СИТЕС относятся декоративные растения (например, орхидеи и кактусы), которым угрожает их коммерческая добыча в дикой природе для садов и теплиц. Сейчас, однако, больше внимания уделяется основным коммерческим группам видов, являющихся предметом международной торговли, таким как древесные породы и лекарственные растения. Международный мониторинг и регулирование торговли угрожаемыми растениями посредством СИТЕС являются сегодня главным средством международного сотрудничества и мониторинга торговли растениями. В рамках СИТЕС допускается торговля видами растений, устойчивыми к нынешним темпам эксплуатации, но запрещается торговля теми видами, которым угрожает исчезновение. Международная торговля видами дикой флоры не только угрожает выживанию видов, но и может пагубно сказываться на их местном использовании и на справедливом распределении выгод от их использования.

Данная целевая задача является уникальной в контексте ГССР в том, что ее осуществление, мониторинг и обзор выполняются во взаимодействии с Комитетом СИТЕС по растениям. Она рассматривается как дополняющая целевую задачу 12.

Целевая задача 12. Сырье для всех продуктов, производимых из дикорастущих растений, получено из устойчивых источников

Условия и техническое обоснование. Данная целевая задача находится в соответствии со второй целью Конвенции о биологическом разнообразии и предусматривает обеспечение в долгосрочной перспективе устойчивости источников получения всех ресурсов растений, встречающихся в природе. «Продукты растительного происхождения», полученные из природных источников, включают продукты питания, древесину, бумагу и другие продукты древесного происхождения, другие продукты из волокна, раттан, камедь, смолу, растительные краски, декоративные,

¹³ Стратегическая концепция на 2008-2013 годы, разработанная в рамках СИТЕС, приводится в приложении к резолюции 14.2 Конференции Сторон СИТЕС (<http://www.cites.org/eng/res/14/14-02.php#vision>).

лекарственные и другие растения, предназначенные для непосредственного использования, включая недревесные лесные продукты, местные сорта, диких родственников сельскохозяйственных культур и заброшенные и недоосвоенные растительные ресурсы. Получение сырья устойчивым образом обеспечивает включение в методы, используемые во всей цепи поставок, социальных, экологических и экономических соображений, таких как совместное использование выгод на справедливой и равной основе и участие коренных и местных общин. Процессы добавления стоимости и переработки также должны быть нацелены на снижение количества отходов и непричинение ущерба окружающей среде. Под устойчиво управляемыми источниками понимаются те, что включают природные и полуприродные экосистемы, управляемые таким образом, чтобы избежать переэксплуатации продуктов растительного происхождения или оказания воздействия на другие компоненты экосистем.

Формулировка целевой задачи отражает необходимость первоначального проведения инвентаризации продуктов растительного происхождения (и выявления видов, на основе которых они получены) и проведения оценки или сертификации их устойчивости в соответствии с четкими научными критериями. Проведению оценки достигнутого прогресса будет содействовать принятие критериев и индикаторов устойчивости добычи дикорастущих растений (например, стандарты Фонда FairWild¹⁴) и разработка критериев и индикаторов устойчивого управления широким спектром мест обитания, в которых существуют данные виды. Предполагается, что в отношении определенных категорий продуктов будет сложнее добиваться поставленных целей и труднее проводить мониторинг, чем по другим категориям. Осуществление данной целевой задачи требует сочетания подхода с учетом специфики продукта и общесекторального подхода в соответствии с программами работы Конвенции по биоразнообразию сельского хозяйства и устойчивому использованию. Существует необходимость укрепления связей с частным сектором и с потребителями в согласовании с Инициативой Конвенции по предпринимательству и биоразнообразию.

Целевая задача 13. Объем аборигенных и местных знаний, нововведений и практики, связанных с ресурсами растений, сохраняется или увеличивается (в зависимости от обстоятельств) в поддержку традиционного использования, устойчивой жизнедеятельности, продовольственной обеспеченности на местном уровне и охраны здоровья

Условия и техническое обоснование. Разнообразие растений поддерживает жизнедеятельность, продовольственную обеспеченность и здравоохранение традиционных общин. Сохранение, охрана и популяризация традиционных знаний, нововведений и практики коренных и местных общин, связанных с использованием разнообразия растений, имеет ключевое значение, и особенно для развивающихся стран. Соответствующие знания, нововведения и практика носят большей частью специфически местный характер и поэтому их сохранение должно происходить по инициативе с мест. Но поскольку многие продукты являются предметом мировой торговли, потребители также несут ответственность за поддержание традиционных знаний. В целевой задаче 13 ГССР связывается со статьями 8 j) и 10 с) Конвенции о биологическом разнообразии и соотносится с принципами экосистемного подхода¹⁵ и с Аддис-абесскими принципами и оперативными указаниями по устойчивому использованию биоразнообразия¹⁶. В принципах экосистемного подхода, принятых в 2000 году, отстаивается применение подхода в масштабе экосистем и рекомендуется децентрализация управления до самых низких приемлемых уровней, в том числе общинами. В Аддис-абесских принципах и оперативных указаниях, принятых в 2004 году, пропагандируется признание государством того факта, что использование ресурсов и знания о них ведут к устойчивому управлению ими, и особенно со стороны местного населения. Данная целевая задача является также стратегическим звеном связи со структурой Целей развития на тысячелетие и хорошо увязывается с инициативами по обеспечению устойчивой жизнедеятельности.

¹⁴ <http://www.fairwild.org/publication-downloads/fairwild-standard-ver-20/FairWild-Standard-V2.pdf>.

¹⁵ Раздел В приложения к решению V/6.

¹⁶ Приложение II к решению VIII/12.

Осуществление этой целевой задачи в качестве дополнения к целевой задаче 9 может в долгосрочной перспективе оказать содействие местным и коренным общинам в адаптации к возникающим экологическим проблемам, таким как изменение климата и связанная с ним утрата биоразнообразия, а также в освоении новых технологий. В своем нынешнем виде это стимулирующая целевая задача, но необходимо еще выявить индикаторы, измеримые в средне- и долгосрочной перспективе, и улучшить и расширить рабочее участие субъектов деятельности, и особенно коренных и местных общин. Следует еще разработать руководящие указания по ее практическому осуществлению на национальном уровне и определить подзадачи для различных приоритетов.

Данная целевая задача трудно поддается количественной оценке - на ее начальном этапе необходимо углубить понимание разнообразия традиционных общин в мире и выявить наиболее общие виды деятельности, связанные с использованием растений и управлением ресурсами в каждой общине. Требуется также надежные инструменты для сохранения традиционных знаний.

Цель IV. Стимулируется просвещение и осведомленность относительно разнообразия растений, его роли в обеспечении устойчивой жизнедеятельности и значения для всех форм жизни на Земле

Целевая задача 14. Важное значение разнообразия растений и необходимость его сохранения отражены в коммуникационных, образовательных и общественно-просветительских программах

Условия и техническое обоснование. Всеобъемлющее понимание роли растений в нашей повседневной жизни будет в значительной мере содействовать воспитанию надлежащего природоохранного поведения. Распространение информации, просвещение и осведомленность о важном значении разнообразия растений и его устойчивом использовании имеют критически важное значение для достижения всех целевых задач Стратегии. В число ключевых концепций, подлежащих распространению, входят следующие:

- растения имеют существенное значение для всех форм жизни на Земле;
- растения являются центральным элементом экосистемных продуктов и услуг;
- растения играют важную роль в смягчении последствий изменения климата;
- растения имеют критически важное значение для функционирования и благополучия нашей повседневной жизни и жизнедеятельности;
- являясь ответственными хранителями окружающей среды, мы должны принимать меры к сохранению и устойчивому использованию как дикорастущих, так и культивируемых растений.

Необходимо, чтобы данные концепции были хорошо понятны всеми секторами общества, включая коренные и местные общины, коммерческий сектор, средства массовой информации и политиков, а также субъектами на всех уровнях формального и неформального образования. Следует обратить внимание на разработку конкретных индикаторов для мониторинга результатов достижения общей цели. Например, учитывая стратегическую важность просвещения о сохранении растений, данный вопрос следует включить не только в природоохранные и научные учебные программы, но и в более широкие области общеобразовательной политики, такие как история, политика и экономика. В число вопросов, подлежащих изучению входят следующие: обращение чрезмерного внимания животным и пренебрежение растениями в программах экологического просвещения, необходимость расширения подготовки преподавателей по предмету разнообразия растений, отсутствие возможностей непосредственного знакомства с природой и неслышимость обращений под шквалом рекламы во всех средствах массовой информации.

Цель V. Создан потенциал и обеспечено участие общественности, необходимые для осуществления Стратегии

Целевая задача 15. Обеспечение на основе национальных потребностей достаточного числа специалистов, работающих с соответствующим оборудованием, для выполнения целевых задач настоящей Стратегии

Условия и техническое обоснование. В обновленной Стратегии сделан акцент на национальном и региональном осуществлении, и ее сфера охвата выходит за рамки традиционной деятельности по сохранению растений, распространяясь на устойчивое использование, а также на работу с местными и коренными общинами. Осуществление целевых задач в рамках Стратегии потребует создания значительного потенциала, главным образом для удовлетворения потребностей в подготовке природоохранных специалистов по самым различным дисциплинам, имеющих доступ к надлежащим условиям работы. Кроме программ подготовки местных и международных специалистов, для осуществления этой целевой задачи потребуется принятие долгосрочных обязательств по поддержанию инфраструктуры. Под «надлежащими условиями» понимаются надлежащие технологические, организационные и финансовые ресурсы. Создание потенциала должно строиться на основе оценок национальных потребностей. Вполне вероятно, что необходимо будет увеличить вдвое число подготовленных специалистов, занимающихся вопросами сохранения растений повсюду в мире. Принимая во внимание существующее в настоящее время несоответствие между географическим расположением биоразнообразия и экспертных знаний, в некоторых странах потребуется, вероятно, сделать намного больше, чем просто увеличить вдвое потенциал. Укрепление потенциала должно предусматривать обучение персонала без отрыва от производства, а также подготовку дополнительного штата сотрудников и других субъектов деятельности и специалистов, принимающих решения, и в частности на уровне общин.

Данная целевая задача имеет принципиально важное значение для осуществления Стратегии; но в целом обязательства и руководящая роль секторов оказываются весьма ограниченными. Несмотря на отсутствие глобальных исходных параметров для измерения прогресса и на относительно небольшое число стран, проводивших оценку потребностей, в рамках нескольких глобальных программ были достигнуты значительные успехи в повышении числа обученных специалистов в области сохранения растений, и в частности в развивающихся странах. Необходимо повысить измеримость целевой задачи и определить исходные параметры, и рекомендуется также создать структуру для координации и мониторинга. Основное внимание следует уделять не только количеству, но и качеству. Одним из начальных приоритетов может стать проведение оценок национальных потребностей. Необходимо стимулировать науку о растениях в рамках всех соответствующих дисциплин, и особенно на уровне высшего образования, чтобы все сектора по достоинству оценили важность сохранения растений. В тех случаях, когда потенциал и объекты уже существуют, следует поощрять передачу знаний. В международном масштабе это можно обеспечить путем укрепления передачи технологии и технических знаний. Ускоренное и повышенное инвестирование средств в осуществление целевой задачи 15 имеет критически важное значение для выполнения всех целевых задач к 2020 году.

Целевая задача 16. На национальном, региональном и международном уровнях созданы или укреплены учреждения, сети и партнерства, занимающиеся сохранением растений, для выполнения целевых задач настоящей Стратегии

Условия и техническое обоснование. Сети специалистов могут, если они будут эффективными, содействовать расширению взаимодействия и обеспечить механизм для обмена информацией, ноу-хау и технологиями и также важный компонент для координации усилий многих субъектов деятельности по выполнению всех целевых задач в рамках Стратегии. Сети обеспечивают важную связь между деятельностью по сохранению растений на местах и координацией, мониторингом и разработкой политики на всех уровнях.

Осуществлению Стратегии на национальном уровне препятствует ограниченность во многих странах организационного потенциала и возможностей. Поэтому возникает необходимость укрепления организационных структур. Данная целевая задача предусматривает также расширение состава участников существующих сетей и создание по мере необходимости новых учреждений и сетей. Партнерства необходимы для укрепления связей между различными

секторами, связанными с сохранением растений, например, ботаническим, экологическим, сельскохозяйственным, лесным и образовательным секторами, а также связи с местными и коренными общинами.

На глобальном уровне создание Глобального партнерства по сохранению растений стало удачным началом по объединению сообщества, занимающегося вопросами сохранения растений; вместе с тем по-прежнему ощущается недостаточность межсекторальных сетей, ограниченность организационной интеграции и недостаточная актуализация проблематики сохранения разнообразия растений. В тех случаях, когда в рамках Стратегии были подготовлены национальные меры реагирования, возникала возможность налаживания взаимодействия среди субъектов деятельности.

Приложение II

**ПРИМЕНЕНИЕ ОРИЕНТИРОВОЧНОГО ПЕРЕЧНЯ ИНДИКАТОРОВ,
СОГЛАСОВАННОГО В РЕКОМЕНДАЦИИ XV/1 ВОНТТК, К ГЛОБАЛЬНОЙ
СТРАТЕГИИ СОХРАНЕНИЯ РАСТЕНИЙ НА 2011-2020 ГОДЫ**

Обновленная Глобальная стратегии сохранения растений на 2011-2020 годы приведена в соответствие со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. Поэтому ориентировочный перечень индикаторов для Стратегического плана, согласованный в рекомендации XV/1 ВОНТТК, применим *mutatis mutandis* к Глобальной стратегии сохранения растений. В приводимой ниже таблице перечислены наиболее актуальные индикаторы для каждой целевой задачи¹⁷ и приводятся замечания относительно областей, в которых более специфическое применение или разукрупнение оперативных индикаторов будет облегчать проведение мониторинга.

Целевая задача ГССР	Ключевые индикаторы (выделены жирным шрифтом) и оперативные индикаторы для Стратегического плана, применимые к ГССР (А: приоритетные и готовые для использования в глобальном масштабе, В: приоритетность подлежит разработке на глобальном уровне, С: для изучения на субглобальном уровне). <i>Дополнительные индикаторы, предложенные конкретно для ГССР, выделены курсивом</i>	Замечания
Цель I. Разнообразие растений четко понимается, документируется и признается		
Целевая задача 1 - Составление интерактивной описи всех известных растений	Тенденции касательно доступности научных / технических / традиционных знаний и их применения Число инвентаризаций сохраненных видов, используемых для осуществления Конвенции (С)	Для данной целевой задачи индикатором будет отслеживание числа видов, включенных в интерактивную опись растений, охваченных национальных и региональных видов растений и охваченных семейств и родов растений.
Целевая задача 2 - Оценка в максимально возможной степени статуса сохранности всех известных видов растений для направления природоохранной деятельности	Тенденции касательно изобилия, распространения и риска исчезновения видов Тенденции касательно риска исчезновения видов (А) (решения VII/30 и VIII/15) (индикатор цели 7.7 Целей развития на тысячелетие) (также используется в рамках Конвенции об охране мигрирующих видов) Тенденции касательно распространения отдельных видов (В) (решения VII/30 и VIII/15) (также используется в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием)	Данные индикаторы также актуальны для целевых задач 7 и 8. Через посредство Красного списка угрожаемых видов МСОП проведена полная оценка статуса сохранности свыше 12 000 видов растений (4% всех растений), хотя в отношении еще большего числа видов были проведены национальные или региональные оценки. Выборочный индекс Красного списка растений, основанный на репрезентативной выборке растений мира, обеспечивает исходную базу для определения риска исчезновения, грозящего растениям. Следует также учитывать национальные оценки и результаты периодических обзоров, проводимых Научным комитетом по растениям СИТЕС.
Целевая задача 3 - Разработка информации,	Тенденции касательно доступности научных / технических / традиционных знаний и их применения	Набор инструментальных средств ГССР предназначен для выполнения функций механизма посредничества

¹⁷ Многие индикаторы актуальны для нескольких целевых задач и перечислены только один раз в настоящей таблице.

исследований и связанных с ними результатов и методов, необходимых для осуществления Стратегии, и обмен ими	Тенденции касательно сферы охвата комплексной, политически значимой субглобальной оценки, включая соответствующее создание потенциала и передачу знаний, плюс тенденции касательно ее включения в политику (В) <i>Тенденции касательно доступных сетевых ресурсов в помощь осуществлению ГССР (С)</i>	по распространению информации о растениях. Число пользователей данных ресурсов было бы отличным индикатором его эффективности.
Цель II. Обеспечивается незамедлительное и эффективное сохранение растений		
Целевая задача 4 - Обеспечено сохранение по крайней мере 15% каждого экологического региона или типа растительности посредством эффективного управления и/или восстановления	Тенденции касательно протяженности, состояния и уязвимости экосистем, биомов и мест обитания Тенденции касательно доли деградированных / угрожаемых мест обитания (В) Тенденции касательно фрагментации естественных мест обитания (В) (решения VII/30 и VIII/15) Тенденции касательно состояния и уязвимости экосистем (С) Тенденции касательно доли преобразованных естественных мест обитания (С)	По данным индикаторам, а также по тем, что перечислены в целевой задаче 5, информацию можно было бы дезагрегировать, чтобы сделать их особенно актуальными для растений. Сюда можно включить изучение экологических регионов или типов растительности, находящихся на территории охраняемых районов или охваченных восстановительными проектами, масштаб районов, имеющих важное значение в плане сохранения растений, или ключевых районов для сохранения биоразнообразия, охваченных сетями охраняемых районов и другими эффективными программами управления.
Целевая задача 5 - Обеспечена охрана не менее 75% наиболее важных районов с точки зрения разнообразия растений в каждом из экологических регионов и внедрено эффективное управление для сохранения растений и их генетического разнообразия	Тенденции касательно площади, состояния, репрезентативности и эффективности охраняемых районов и других порайонных подходов Тенденции касательно репрезентативности охвата охраняемых районов и других порайонных подходов, включая районы, имеющие особо важное значение для сохранения биоразнообразия, и наземных, морских и внутренневодных систем (А) (решения VII/30 и VIII/15) Тенденции касательно состояния охраняемых районов и/или эффективности управления, включая более справедливое управление (А) (решение X/31) Тенденции касательно связности охраняемых районов и других порайонных подходов, включенных в наземные и морские ландшафты (В) (решения VII/30 и VIII/15) <i>Число планов организационной деятельности для районов, важных с точки зрения растительного разнообразия, в которые включены систематические меры и стратегии по сохранению растений (С)</i> <i>Число районов, важных с точки зрения растительного разнообразия, в которых реализуются систематические меры и стратегии по сохранению растений (С)</i>	Центром внимания данной целевой задачи являются те районы, в которых сохранение растений крайне и срочно необходимо. Кроме охраняемых районов, «другие эффективные подходы на порайонной основе» могут включать природоохранные коридоры, священные места, местные заповедники и/или районы, сохраняемые коренными народами и местными общинами. Данные индикаторы актуальны также для целевой задачи 4.

Целевая задача 6 - По крайней мере 75% производственных земель в каждом секторе управляется устойчиво в соответствии с целями сохранения разнообразия растений	Тенденции касательно включения тематики биоразнообразия, экосистемных услуг и совместного использования выгод в процессы планирования, разработки и внедрения политики и мер стимулирования Тенденции касательно площади устойчиво управляемых экосистем лесов, сельского хозяйства и аквакультуры (B) (решения VII/30 и VIII/15) Тенденции касательно нагрузок, вызываемых неустойчивым ведением сельского, лесного и рыбного хозяйств и аквакультуры Тенденции касательно популяций видов, зависящих от лесов и сельского хозяйства, на территории производственных систем (B) Тенденции касательно доли земель, подверженных опустыниванию (C) (также используется в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием) Тенденции касательно соотношения результатов производства и затрат (B) Тенденции касательно площади, состояния, репрезентативности и эффективности охраняемых районов и других порайонных подходов Тенденции в состоянии популяций видов, зависящих от лесов, на территории восстанавливаемых лесных массивов (C)	Индикатор продуктов, полученных из устойчивых источников, можно было бы дезагрегировать для изучения продуктов, актуальных для ГССР. В отношении устойчивого управления можно было бы провести оценку степени учета в управленческих планах вопросов биоразнообразия, экосистемных услуг и совместного использования выгод. Некоторые из данных индикаторов можно также использовать для помощи в оценке результатов осуществления целевой задачи 7.
Целевая задача 7 - По крайней мере 75% известных угрожаемых видов растений сохранено in-situ	Тенденции касательно изобилия, распространения и риска исчезновения видов Тенденции касательно изобилия отдельных видов (A) (решения VII/30 и VIII/15) (индикатор Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием) Тенденции касательно протяженности, состояния и уязвимости экосистем, биомов и мест обитания Тенденции касательно риска исчезновения видов, зависящих от мест обитания, в каждом из основных типов мест обитания (A) Тенденции касательно нагрузок, вызываемых неустойчивым ведением сельского, лесного и рыбного хозяйств и аквакультуры Тенденции касательно популяций видов, зависящих от мест обитания, в каждом из основных типов мест обитания (A)	В процессе определения тенденций касательно изобилия видов можно было бы также представлять информацию о числе известных видов с жизнеспособными популяциями на территории эффективно охраняемых районов.
Целевая задача 8 - По крайней мере 75% угрожаемых видов растений находятся в коллекциях ex-situ, предпочтительно в стране происхождения, и не менее 20% доступно для программ по восстановлению и возобновлению	Тенденции касательно доступа к генетическим ресурсам и справедливого совместного использования выгод от их применения Индикатор доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод будет определен в рамках процесса доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод (B) Тенденции касательно изобилия, распространения и риска исчезновения видов <i>Число угрожаемых видов в коллекциях ex-situ (C)</i> <i>Число программ восстановления и проектов экологической реставрации, предусматривающих</i>	В базе данных для поиска растений Международного совета ботанических садов по охране растений (http://www.bgci.org/plant_search.php) регистрируются виды, находящиеся в коллекциях растений ботанических садов повсюду в мире, включая угрожаемые виды.

видов	восстановление угрожаемых видов растений (C)	
Целевая задача 9 - Сохранено 70% генетического разнообразия сельскохозяйственных культур, включая их диких родственников, и других ценных с социально-экономической точки зрения видов растений при уважении, сохранении и поддержании связанных с ними аборигенных и местных знаний	Тенденции касательно генетического разнообразия видов Тенденции касательно генетического разнообразия культивируемых растений и сельскохозяйственных и одомашненных животных и их диких родственников (B) (решения VII/30 и VIII/15) Тенденции касательно генетического разнообразия отдельных видов (C) Тенденции касательно распространенности, состояния и устойчивости экосистемных услуг для достижения справедливого благополучия человека Тенденции в состоянии популяций и тенденции касательно риска исчезновения видов, обеспечивающих экосистемные услуги (A) <i>Тенденции касательно коллекций ex-situ, в которых уважаются, сохраняются и поддерживаются соответствующие аборигенные и местные знания (C)</i> <i>Число проектов, нацеленных на сохранение и использование генетических ресурсов растений, реализуемых в различных масштабах (C)</i>	В рамках оценки тенденций касательно генетического разнообразия видов культивируемых растений можно было бы собирать информацию о ряде традиционных сортов все еще возделываемых культур.
Целевая задача 10 - Внедрены эффективные планы управления для предотвращения новых биологических инвазий и управления районами, важными с точки зрения разнообразия растений, которые подвергаются инвазиям	Тенденции касательно нагрузок, вызываемых преобразованием мест обитания, загрязнением окружающей среды, инвазивными видами, изменением климата, переэксплуатацией и основными приводными механизмами Тенденции касательно воздействия инвазивных чужеродных видов на тенденции касательно риска исчезновения видов (A) Тенденции касательно числа инвазивных чужеродных видов (B) (решения VII/30 и VIII/15) Тенденции касательно включения тематики биоразнообразия, экосистемных услуг и совместного использования выгод в процессы планирования, разработки и внедрения политики и мер стимулирования Тенденции касательно мер политического реагирования, законодательных мер и планов организационной деятельности для профилактики и предотвращения распространения инвазивных чужеродных видов (B) Тенденции касательно регулирования путей распространения инвазивных чужеродных видов (C) <i>Число внедренных национальных и региональных систем раннего предупреждения и мониторинга биологических инвазий (C)</i>	Присутствие инвазивных чужеродных видов в районах, важных с точки зрения разнообразия растений, можно было бы определять с помощью некоторых из данных индикаторов. Аналогичным образом можно было бы также собирать информацию о восстановлении важных растительных экосистем для индикаторов, относящихся к планам борьбы с инвазивными чужеродными видами.
Цель III. Разнообразие растений используется устойчивым и справедливым образом		
Целевая задача 11 - Никакие виды дикой флоры не подвергаются угрозе со стороны международной торговли	Тенденции касательно нагрузок, вызываемых неустойчивым ведением сельского, лесного и рыбного хозяйств и аквакультуры Тенденции касательно популяций и риска исчезновения используемых видов, включая виды, являющиеся предметом торговли (A) (также используется в рамках СИТЕС)	Данные индикаторы также актуальны для целевой задачи 12. Индикатор используемых видов может быть дезагрегирован для получения конкретной информации о видах, являющихся предметом торговли. В рамках данного

	Тенденции касательно включения тематики биоразнообразия, экосистемных услуг и совместного использования выгод в процессы планирования, разработки и внедрения политики и мер стимулирования Тенденции касательно степени включения стоимости биоразнообразия и экосистемных услуг в системы организационного учета и отчетности (B)	процесса можно было бы проводить оценку потенциальных возможностей устойчивого сбора дикорастущих растений.
Целевая задача 12 - Сырье для всех продуктов, производимых из дикорастущих растений, получено из устойчивых источников	Тенденции касательно нагрузок, вызываемых преобразованием мест обитания, загрязнением окружающей среды, инвазивными видами, изменением климата, переэксплуатацией и основными приводными механизмами Оценка экологических лимитов в плане устойчивого производства и потребления (C) Тенденции касательно нагрузок, вызываемых неустойчивым ведением сельского, лесного и рыбного хозяйств и аквакультуры Тенденции касательно доли продуктов, полученных из устойчивых источников (C) (решения VII/30 и VIII/15) <i>Тенденции касательно внедрения международных стандартов сбора продуктов растительного происхождения в дикой природе (C)</i> <i>Тенденции касательно Индекса товаров дикой природы (C)</i>	Данные индикаторы актуальны также для целевой задачи 11. Информация, собранная СИТЕС, как, например, выводы о нулевом ущербе для видов, включенных в добавление II, или состояние видов, служащих источником для растительных продуктов, может быть использована в порядке информационной поддержки данных индикаторов. Аналогичным образом можно было бы также использовать доклады о спросе и предложении в отношении дикорастущих растений и продуктов дикой природы. Может быть также использована информация, представленная частным сектором и в рамках соответствующих инициатив, о результатах сертификации и проверки устойчивости сбора и источников получения дикорастущих растений.
Целевая задача 13 - Объем аборигенных и местных знаний, нововведений и практики, связанных с ресурсами растений, сохраняется или увеличивается (в зависимости от обстоятельств) в поддержку традиционного использования, устойчивой жизнедеятельности, продовольственной обеспеченности на местном уровне и охраны здоровья	Тенденции касательно включения тематики биоразнообразия, экосистемных услуг и совместного использования выгод в процессы планирования, разработки и внедрения политики и мер стимулирования Тенденции касательно изменений в землепользовании и землевладения на традиционных территориях коренных и местных общин (B) (решение X/43) Тенденции касательно практики традиционных занятий (B) (решение X/43) Тенденции касательно доступности научных / технических / традиционных знаний и их применения Тенденции касательно уважения традиционных знаний и практики, обеспечиваемого за счет их полного включения в процесс национального осуществления Стратегического плана, их защиты и всемерного и эффективного участия коренных и местных общин в этом процессе (B) Тенденции касательно лингвистического разнообразия и числа носителей языков коренных народов (B) (решения VII/30 и VIII/15)	На местном и национальном уровнях существует целый ряд инициатив по поддержанию традиционных знаний, включая знания о растениях и видах их использования. В настоящее время прилагаются дополнительные усилия в контексте статей 8 j) и 10 c) Конвенции о биологическом разнообразии с целью разработки и уточнения индикаторов тенденций касательно поддержания таких знаний.
Цель IV. Стимулируется просвещение и осведомленность относительно разнообразия растений, его роли в обеспечении устойчивой жизнедеятельности и значения для всех форм жизни на Земле		
Целевая задача 14	Тенденции касательно осведомленности,	Одним из типов информации,

- Важное значение разнообразия растений и необходимость его сохранения отражены в коммуникационных, образовательных и общественно-просветительских программах	отношений и привлечения общественности в поддержку биологического разнообразия и экосистемных услуг Тенденции касательно осведомленности о биоразнообразии и отношения к нему (С) Тенденции касательно взаимодействия общественности с биоразнообразием (С) Тенденции касательно коммуникационных программ и мер, стимулирующих корпоративную социальную ответственность (С)	который можно было бы использовать в целях обеспечения данных для этих индикаторов, является число посещений охраняемых районов, музеев естественной истории и ботанических садов.
Цель V. Создан потенциал и обеспечено участие общественности, необходимые для осуществления Стратегии		
Целевая задача 15 - Обеспечение на основе национальных потребностей достаточного числа специалистов, работающих с соответствующим оборудованием, для выполнения целевых задач настоящей Стратегии	Тенденции касательно мобилизации финансовых ресурсов Индикаторы согласованы в решении (В) <i>Тенденции касательно доступности ресурсов в поддержку осуществления Стратегии (В)</i> <i>Тенденции касательно числа национальных, региональных и международных программ обучения, связанных с ГССР (С)</i> <i>Тенденции касательно числа людей (на различных уровнях), занятых деятельностью, связанной с осуществлением ГССР (С)</i>	Целевая задача 20 Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы будет подвергаться изменениям в зависимости от оценок потребностей в ресурсах, которые Стороны будут разрабатывать, сообщая затем о результатах.
Целевая задача 16 - На национальном, региональном и международном уровнях созданы или укреплены учреждения, сети и партнерства, занимающиеся сохранением растений, для выполнения целевых задач настоящей Стратегии	Тенденции касательно включения тематики биоразнообразия, экосистемных услуг и совместного использования выгод в процессы планирования, разработки и внедрения политики и мер стимулирования Тенденции касательно числа эффективных политических механизмов, внедренных с целью сокращения генетической эрозии и сохранения генетического разнообразия генетических ресурсов растений и животных (В) Тенденции касательно осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, включая разработку, обеспечение всеобъемлемости, принятие и реализацию (В) Тенденции касательно числа стран, которые провели стоимостную оценку биоразнообразия в соответствии с положениями Конвенции (С) Тенденции касательно числа стран, включивших стоимость природных ресурсов, биоразнообразия и экосистемных услуг в системы национальных счетов (В) Тенденции касательно включения стоимости биоразнообразия и экосистемных услуг в секторальные политики и политики развития (С) Тенденции касательно политик, в которых предусматривается учет аспектов биоразнообразия и экосистемных услуг в процессах проведения оценки экологических последствий и стратегической экологической оценки (С) <i>Тенденции касательно числа стран и регионов, в которых существуют группы и сети субъектов деятельности, занимающиеся вопросами</i>	Глобальное партнерство по сохранению растений (ГПСР) было учреждено с целью оказания поддержки осуществлению ГССР (http://www.plants2020.net/gppc/). Национальные координационные центры по ГССР играют важную роль в связывании усилий членов ГПСР и других инициатив и организаций, занимающихся сохранением растений, с осуществлением Конвенции и ее Стратегического плана.

	<i>сохранения растений (С)</i> <i>Число инициатив, организованных и/или поддерживаемых Глобальным партнерством по сохранению растений (С)</i>	
--	---	--
